



**共享道路資源
承擔同等責任**

**SHARE THE ROADS WITH OTHERS
AND THE SAME RESPONSIBILITIES**

安全提示及法則

GENERAL SAFETY TIPS AND RULES

佩戴符合標準而尺碼合適的頭盔。
Wear a helmet that fits your head and complies with standards.



遵守所有交通規則、交通燈號、交通標誌及道路標記。
Obey all traffic rules, traffic signals, signs and road markings.

切勿酒後或藥後騎單車、以單車載客或運送大型貨物，以及在行駛時使用手提電話或戴上耳筒。
No cycling under the influence of alcohol and/or drugs, nor carrying passengers or bulky goods. Do not use mobile phone or headset while cycling.



**在道路上騎單車
安全為上**

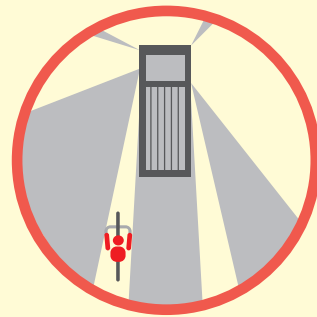
**RIDING IN TRAFFIC
SAFETY COMES FIRST**

馬路上騎單車 · 安全三錦囊 3 TIPS ON RIDING IN TRAFFIC

讓人看見 BE VISIBLE

Safety
Tip 1
安全錦囊 1

在狹窄的行車道行駛或轉彎時，宜駛在行車道的中央以策安全。
When riding in narrow carriageway or making turns, it is safer to position yourself in the middle of the lane.



駕駛大型車輛的司機盲點範圍較大，應避免與大型車輛並排行駛。
Avoid riding alongside with large vehicles as the drivers' blind spots are much larger.

在黑夜及能見度低的情況下，要穿著鮮色或螢光衣物，並亮着車頭白燈和車尾紅燈。
Wear bright or fluorescent clothing. Ensure the front white lamp and rear red lamp are lit during times of darkness or low visibility.



讓人預知去向 BE PREDICTABLE

Safety
Tip 2
安全錦囊 2

靠左以穩定速度直線行駛。
Keep to the left and always ride in a straight line at steady speed.



超車、轉彎或停車前均須察看四周交通情況，並以手號讓其他道路使用者知道你的去向。
Scan traffic around you before overtaking, turning or stopping. Alert other road users by hand signals.

切勿逆線行駛或在車間穿插。
Never go against traffic nor weaving in and out of vehicles.



提防潛在危險 WATCH OUT FOR POTENTIAL HAZARDS

Safety
Tip 3
安全錦囊 3

提防路面不平或被其他障礙物絆倒；應先慢駛及察看後方車輛，才小心繞過它們。
Watch out for uneven road surface or other obstacles that may cause you to topple. Slow down, scan behind before bypassing them.



提防路旁停泊的車輛突然開出或打開車門，以及公共小巴和的士突然停車上落客。
Watch out for parked cars opening doors, sudden stopping of public light buses or taxis or vehicles moving off from roadside parking spaces.

提防行人突然從路旁或路旁停泊車輛的車隙間走出。
Watch out for sudden emergence of pedestrians from roadside or between parked vehicles.

